



HUESOS DE ORO

Reliquias y religiosidad en el mundo medieval

Francisco de Paula Cañas Gálvez
Ana Escribano López
Sara Sotillo Torquemada
(Coords.)

FRANCISCO DE PAULA CAÑAS GÁLVEZ,
ANA ESCRIBANO LÓPEZ
Y SARA SOTILLO TORQUEMADA
(Coords.)

HUESOS DE ORO:
RELIQUIAS Y RELIGIOSIDAD
EN EL MUNDO MEDIEVAL



Colección HISTORIA & ARTE_ 17
Madrid, enero de 2025

Los textos que integran esta obra han sido objeto de evaluación, tanto interna, a cargo de la editorial, como externa, efectuada por evaluadores independientes de reconocido prestigio.

© *Huesos de oro: reliquias y religiosidad en el mundo medieval*

Francisco de Paula Cañas Gávez, Ana Escribano López y Sara Sotillo Torquemada (Coords.)

Esta edición es propiedad de EDICIONES DE LA ERGÁSTULA y no se puede copiar, fotocopiar, reproducir, traducir o convertir a cualquier medio impreso, electrónico o legible por máquina, enteramente o en parte, sin su previo consentimiento. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© Todos los derechos reservados.

© Textos: Sus autores.

© Imágenes: Sus autores.

Ediciones de La Ergástula ha realizado todos los esfuerzos posibles para conocer a los propietarios de todas las imágenes que aquí aparecen y por obtener los permisos de reproducción necesarios. Si se ha producido alguna omisión inadvertidamente, el propietario de los derechos o su representante legal puede dirigirse a Ediciones de La Ergástula (info@laergastula.com).

© Ediciones de La Ergástula, S.L.

Calle de Béjar 13, local 8,
28028 – Madrid
www.laergastula.com

Diseño y maquetación: La Ergástula

Imagen de portada: *Misa de San Gregorio*, del Maestro de Jacques de Besançon (c. 1500). Museo J. Paul Getty. Ms. 109, fol. 55v

I.S.B.N.: 978-84-19726-15-5

Depósito Legal: M-1928-2025

Impreso en España – *Printed in Spain*.

ÍNDICE

<i>Introducción</i>	9
<i>Los santos Sergio y Baco. Culto y uso político de sus reliquias en torno al Mediterráneo (ss. IV-X)</i>	
María ORDUÑA CUEVAS	13
<i>Cuerpos santos al servicio del cuerpo monárquico: mujeres regias y reliquias en el reino de León y Castilla</i>	
Carla TRINCADO RODRÍGUEZ	33
<i>La traslación de los mártires de Ávila a San Pedro de Arlanza: hagiografía, culto y memoria</i>	
Isabel ILZARBE	49
<i>Reliquias primarias y secundarias de san Rosendo: eje vertebrador en la construcción de su culto en San Salvador de Celanova (siglos XII-XIII)</i>	
Celia VILA FERNÁNDEZ	67
<i>“Propriis manibus laborabat”. Reliquias ¿de factura? entre Asís y Salamanca</i>	
Lara ARRIBAS RAMOS	85
<i>El agua como reliquia en la Edad Media: El caso de los monasterios cistercienses femeninos de Castilla</i>	
Ester PENAS GONZÁLEZ	105
<i>Bajo lo sagrado. La presencia del maphorion de la Virgen entre el Oriente y Occidente medieval</i>	
Julia María GARCÍA MORALES	125
<i>Las ciudades ceñidas. La instauración de la identidad cívica en Toscana a través de los cinturones de la Virgen</i>	
Fiammetta CAMPAGNOLI	141

<i>Tipologías de las festividades y lugares religiosos según la teología (عقيدة) y el derecho (فقه) islámicos, el caso de Ibn Taymīyah</i> Julio César CÁRDENAS ARENAS.....	163
<i>La doble inventio del Santo Cáliz de la catedral de Valencia: de objeto a Santo Cáliz y de Santo Cáliz a Santo Grial</i> Enric CASAS REIG	175
<i>“Terra quoque eius erat colorata colore rubeo, idest sanguine martyrum, et contexta, idest commixta ossibus sanctorum”. Aspetti soteriologici del culto delle reliquie nel pensiero di santa Brigida</i> Antonio PIO DI COSMO	191
<i>Huesos, maderas y paños: religiosidad femenina y masculina al sur de la Corona d’Aragó, 1420-1499</i> Miguel-Ángel GONZÁLEZ HERNÁNDEZ.....	217
<i>La reliquia de “lo barret del princep Carlos” de la Catedral de Valencia</i> Dr. Fernando CASTELLÓ DOMÈNECH	235
<i>Conclusiones finales</i>	245
<i>Resúmenes</i>	249

INTRODUCCIÓN

Fe, legitimación política, reforma eclesiástica, jerarquización, propaganda e, incluso, un cierto fetichismo, son elementos que se encuentran indisolublemente asociados a la religiosidad y al mundo de las reliquias en la Edad Media. Cuestiones sumamente capitales, la religión, y aún con mayor importancia la religiosidad (que se aproxima más a cómo afecta el sistema de creencias a nivel sociológico, espiritual y personal), son sujetos de la máxima importancia para definir la identidad cultural en el Medievo, tanto en el ámbito cristiano como en el musulmán. Por otro lado, las reliquias, con su incontestable impronta sobrenatural y sagrada, es bien sabido que no sólo funcionaron como pretendido punto de encuentro entre la realidad material y entornos más trascendentes, sino como elementos de prestigio, protección y curación, colección y, por supuesto, legitimidad del poder. Sistema de creencias, espiritualidad y reliquias se funden en un solo elemento de contextualización complejo, que podría ir desde la reivindicación y manifestación tangible de la fe a la habilitación y propaganda de las autoridades políticas y religiosas.

De este modo, desde la Asociación JIMENA, y con la colaboración y coordinación del Dr. Francisco de Paula Cañas Gálvez, nos enorgullece presentar esta obra, titulada *Huesos de oro: reliquias y religiosidad en el mundo medieval*, la cual recoge notables aportaciones a dicho campo de estudio por parte de varios jóvenes medievalistas, habiendo sido realizado este volumen gracias al compromiso de la Universidad Complutense que otorgó la Acción Especial UCM AEOC17/22-9 al propio coordinador para su publicación. En este sentido, la historia, la historia del arte, la perspectiva de la materialidad, o la historia sociocultural se asoman para seguir aclarando dudas, y plantear otras nuevas. Así, en esta obra, y tomando todas las disciplinas y metodologías anteriormente mencionadas, se nos presenta un amplio fresco de análisis, en el que, desde la Tardoantigüedad hasta los prolegómenos de la Edad Moderna, se nos permite tener una visión global sobre el tema que nos ocupa desde trece casos particulares altamente ilustrativos y que nos permiten aproximarnos de manera eficiente al sujeto de estudio de la presente obra.

Bajo unos presupuestos analíticos que irían desde la historia hasta la teología, y pasando del mismo modo a través de la historia del arte, María Orduña Cuevas nos acerca a la cuestión particular del culto, utilización político-religiosa, y promoción edilicia de los santos Sergio y Baco –perfectos ejemplos del “soldado mártir”– tanto en el entorno romano oriental entre la Antigüedad Tardía y la Alta Edad Media, así como su progresiva influencia en el ámbito religioso del oeste de Europa en ese mismo periodo. Por otro lado, y pasando ya al ámbito legionense entre los siglos X

y XII, Carla Trincado Rodríguez aproximará al lector a la importancia política de las reliquias, así como a la proyección, conexión y promoción del entorno femenino regio –ya fuese llevado a cabo por reinas o infantas– de diversos centros monásticos receptores de esos santos vestigios, especialmente San Isidoro de León, al tiempo que se atiende a otras iniciativas regias, con el indiscutible protagonismo de las mujeres de la familia real.

Continuando en el norte peninsular, Isabel Ilzarbe López analiza el impacto de la *traslatio* de los restos de los hermanos mártires Vicente, Sabina y Cristeta desde Ávila hacia el monasterio de Arlanza (*ca.* 1062); no renunciando a la polémica del destino final de esos vestigios, se aborda la construcción de una memoria histórica hagiográfica dedicada a potenciar su veneración, aportándose una serie de referencias documentales que permiten rastrear, hasta fines del siglo XIII, las donaciones a ese centro vinculadas a ese culto hasta la crisis monástica del fin de la Plena Edad Media. Sin abandonar el ámbito del estancamiento y dificultades de los entornos monásticos en la duodécima y decimotercera centurias, Celia Vila Fernández nos presenta otro ejemplo de revitalización hagiográfico-monacal en el ámbito gallego, concretamente en el cenobio de Celanova y teniendo, como principal protagonista, a san Rosendo, fundador del monasterio consagrado en el año 942, estudiando la conexión entre la construcción hagiográfico-milagrosa del santo, su canonización (1172), el inmediato traslado y elevación interior de sus reliquias y la promoción de restos secundarios de contacto.

Por otro lado, con la consolidación y potenciación de las órdenes mendicantes a lo largo del siglo XIII, Lara Arribas Ramos nos acerca con especial atención al caso femenino franciscano y su devocional y virtuoso trabajo con los tejidos, tomando específicamente el caso particular del convento de Santa Clara de Salamanca y sus veneradas reliquias textiles de lino, cedidas al centro por santa Clara de Asís desde su cenobio italiano de San Damián. Sin dejar de lado la religiosidad femenina y centrándose de manera concreta en la significación sagrada de algunos recursos, Ester Penas González aborda el papel del agua como reliquia –efímera o no– en el ámbito cisterciense castellano, realizando una interesante nómina y desarrollo del carácter del recurso hídrico (como su origen sagrado o su disposición), así como de sus diversos usos y propiedades sacrales (siendo elemento de veneración, higiene litúrgica o de protagonismo ritual).

A continuación, nos encontraríamos con dos interesantes aportaciones sobre el culto mariano. Primeramente, Julia García Morales analiza el origen, expansión e impacto del *maphorion* de la Virgen entre Oriente y Occidente a lo largo del periodo medieval, reseñando la utilización constantinopolitana del manto como reliquia milagrosa y de protección, señalando posteriormente su imagen como emblema que simbolizaba el cuerpo de Cristo, la bóveda celeste y la tutela maternal de la Virgen sobre los fieles en la Europa latina de la Plena y Baja Edad Media. Por otro lado,

Fiammetta Campagnoli aborda el uso específico del cinturón de la Virgen como reliquia de primer orden y su uso como vestigio sacro legitimador y reivindicador de la prosapia mariana y civil en el enclave toscano de Prato a partir de los años setenta del siglo XII, enumerando y describiendo en detalle las reproducciones, y apropiaciones culturales, de esta reliquia por otras ciudades-estado de Toscana, como Pisa, Siena o Florencia, en el marco de su respectiva hegemonía en la región centro-septentrional italiana hasta el siglo XVI.

Trasladándonos al ámbito islámico, Julio César Cárdenas Arenas nos acerca a la divergencia entre fe popular y ley religiosa, centrándose en la variedad y clasificación de las festividades y localizaciones de especial culto y devoción en el entorno musulmán, aproximándose a todo ello desde las categorizaciones que la obra de Ibn Taymīyah (1263-1328) arrojó sobre estas cuestiones relacionadas con la mayor, o menor, pulcritud teológica y legal relacionada con estos aspectos y la relación de estas con el entorno cristiano y judío. A continuación, y regresando al entorno cristiano hispánico, Enric Casas Reig se aproxima a la realidad del Santo Cáliz de Valencia, trazando un recorrido que iría desde la leyenda del s. III, que atribuye a san Lorenzo su llegada a tierras aragonesas, y que resultó en una oportuna *inventio* en su probable llegada original, como señala el autor, a San Juan de la Peña en el siglo XIV, antes de ser traslado a Valencia, en donde, entre los siglos XVI y XIX, se potenció la imagen de la reliquia hasta que, primero tímidamente en el siglo XX, y luego ya de manera directa en la centuria actual, se ha asociado con el Santo Grial con fines turístico-económicos fundamentados en valoraciones espurias y sesgadas.

Abordando la cuestión de la salvación, Antonio Pio Di Cosmo nos acerca a la obra de santa Brígida (1303-1373), a través de la cual expone las capacidades salvadoras de las reliquias, fomentando así su culto, su categorización, su peso religioso, y animando el retorno de las mujeres a la práctica purificadora de la peregrinación y la veneración de vestigios sacros, y, todo ello, sin olvidar el papel de la santa como defensora de un papado establecido en Roma en los poco constructivos tiempos de la sede de Avignon. A continuación, Miguel-Ángel González Hernández propone el estudio de los inventarios de reliquias de la Corona de Aragón meridional (concretamente, Valencia y Orihuela), al tiempo que expone las particularidades de la religiosidad popular en la región, a través del estudio de un grupo de testamentos, y realizando un estudio comparativo con los del mediodía castellano a lo largo del siglo XV. Como aportación final, Fernando Castelló Domènech expone su investigación sobre el birrete del príncipe Carlos de Viana (1421-1461), presente en la catedral de Valencia hasta su desaparición en el siglo XVII, y que fue venerada como reliquia en la sede levantina, debido al papel de una cierta santidad político-popular que los partidarios del infante le atribuyeron tras su muerte en los turbulentos conflictos que envolvieron al reinado de Juan II de Aragón.

Por último, los coordinadores de la presente obra coral queremos mostrar nuestra más sincera gratitud a los investigadores que han participado en este volumen con sus contribuciones científicas. Igualmente, querríamos manifestar nuestro agradecimiento a los responsables de la editorial La Ergástula, debido a su magnífica labor a la hora de revisar, garantizar la viabilidad científica al coordinar la evaluación por pares ciegos de las contribuciones, y, en definitiva, constituir este libro. Una vez llegados a este punto, no podemos hacer otra cosa que entregar el presente volumen a los ojos del lector.

Madrid, junio de 2024

Francisco de Paula CAÑAS GÁLVEZ,
Ana ESCRIBANO LÓPEZ
y Sara SOTILLO TORQUEMADA

CONCLUSIONES FINALES

A lo largo de las páginas que conforman la presente obra se nos ha permitido aproximarnos al ámbito de la religiosidad y las reliquias en el medioevo desde diversas perspectivas, todo ello a través de la multidisciplinariedad y la variedad metodológica. A través de un amplio marco temporal, de aproximadamente poco más de un milenio (ss. IV al XV), las cuestiones asociadas al culto de restos sagrados, la devoción, la política, la *inventio*, la piedad o el misticismo han sido abordadas desde diversos procedimientos de análisis que, pese a ello, permitirían presentar un corolario temático general.

En primer lugar, Orduña Cuevas nos ha señalado las posibilidades y divergencias de tipo teológico-políticas, edilicias y devocionales del culto a los santos Sergio y Baco en el ámbito del Imperio Romano de Oriente, tanto en la Antigüedad Tardía, como en el altomedioevo; todo ello, por supuesto, sin abandonar la perspectiva de la influencia que también tuvieron estos mártires en el marco europeo occidental, especialmente en Rávena (s. VI), el mundo franco (a partir del s. VI), o en el entorno pontificio (del s. VII en adelante). A continuación, y trasladándonos al León de los siglos XI-XII, Trincado Rodríguez ha tratado la promoción artística y captación de santos restos, todo ello por medio de las iniciativas legitimadoras de la dinastía Jimena en León, así como del matronazgo y la reginalidad; prestando especial atención a la relación de las mujeres del entorno regio con las reliquias asociadas a la monarquía, se aborda la relevancia de la reina Sancha y las infantas Urraca y Elvira en la recepción de las reliquias isidorianas y en la promoción del cenobio de San Isidoro, respectivamente, una dotación y cuidado que continuaron con Urraca I y su hija, la *regina* Sancha; igualmente, se ha mostrado el protagonismo de estas mujeres en otros ejemplos relacionados con vestigios sacros, como en la presencia de Urraca y Elvira Fernández en la apertura del Arca Santa ovetense.

Seguidamente, hemos podido atender a la construcción de la memoria histórica, hagiográfica y milagrosa, relacionada con reliquias de prestigio en el entorno monástico hispánico de los siglos XI al XIII. Por un lado, Ilzarbe López nos ha acercado al traslado de los restos de los santos Vicente, Sabina y Cristeta desde Ávila hasta el cenobio castellano de San Pedro de Arlanza en la segunda mitad del siglo XI, el cual, si bien no tuvo por qué ser el receptáculo final de los tres hermanos mártires, comenzaría en lo sucesivo una creación de la propia memoria de esos restos en el cenobio, con una devoción que, gracias al estudio documental de las cesiones al monasterio, ha permitido a la especialista mostrar esas políticas de donaciones, las cuales, en su punto álgido cuantitativo (s. XII), estaban vinculadas a ese culto

martirial, y que descenderán, en adelante, debido a la crisis de este monasterio, y otros, hasta finales del siglo XIII. En ese mismo entorno de recesión económica monacal, Vila Fernández ha presentado estrategias similares, aunque con distinto fin, con el caso del monasterio galaico de Celanova, el cual aprovechará la imagen de su fundador Rosendo para promover las peregrinaciones en ese clima de crisis; en efecto, y a instancias del abad, a mediados del siglo XII, se compondría la *Vita et Miracula Sancti Rudesindi* con el objetivo de facilitar la canonización del fundador, sancionada en 1172 y confirmada en 1195, a raíz de la sanción, se trasladaron y elevaron los restos del santo dentro del templo monástico, al tiempo que se exponían otros vestigios secundarios que pudiesen servir de reliquias “de contacto”, todo ello con el objetivo de revitalizar la imagen del cenobio gallego, prácticas todas ellas que continuaron intensificándose a lo largo de la centuria siguiente.

Por otro lado, se ha podido atender al entorno religioso regular femenino desde la perspectiva del culto y utilidad de las reliquias. Así, Arribas Ramos nos ha permitido aproximarnos al clima devocional de las comunidades femeninas franciscanas a través del ideal del trabajo, específicamente, con el ejemplo del convento de Santa Clara de Salamanca en el siglo XIII; el cual, en efecto, desde mediados de esa centuria registra el traslado al centro de una serie de linos donados por santa Clara, sirviendo estas telas no sólo como elemento de veneración en el convento, a modo de reliquias de contacto, sino también como promoción de la virtud del trabajo femenino de la comunidad. Por su parte, Penas González, a través del estudio del agua en los monasterios del Císter en la Castilla bajomedieval, aporta interesantes valoraciones con respecto a este recurso; así, la especialista expone la necesidad hidrológica de los cenobios, además de hacer hincapié en cómo el agua podía tener un origen sagrado si estaba relacionada con santuarios o manantiales curativos, al igual que nos ilustra sobre el líquido en contacto con reliquias de distinto fuste, la siempre inevitable agua bendita, o del uso del recurso hídrico para las abluciones previas y posteriores a la Eucaristía, entre otras cuestiones.

A continuación, dos capítulos nos han permitido aproximarnos a cuestiones relacionadas con la especial, y progresiva, devoción hacia la Virgen y sus reliquias en el ámbito medieval, partiendo desde marcos universales hacia otros más específicos. Desde una perspectiva que abarca toda la Edad Media, y la transmisión de su culto de Oriente hacia Occidente, García Morales nos ha acercado a la historia del manto de la Virgen, trazando un recorrido que iría desde el ensalzamiento de la figura de María en la Tardía Antigüedad, la especialista ha abordado la posterior progresión del culto oriental al *maphorion*, reliquia milagrosa, símbolo de amparo y defensa, y prueba de la Asunción, hasta su utilización iconográfica, todo ello sin dejar de prestar atención a las particularidades que tuvieron estas características en el Occidente pleno y bajomedieval, bien con su consabido papel protector, como símbolo del Cielo y de acogimiento materno sobre la humanidad. Visitando el ámbito concreto

de la Toscana, Campagnoli ha plasmado la reivindicación de la reliquia del cinturón de la Virgen, presente en Prato desde el siglo XII, como símbolo cívico-religiosa de la comunidad; todo ello, provocará una sucesión de *adinventionibus* relacionados con el cinturón mariano y su impronta cívica en el marco de la competitividad propia de las ciudades-estado de la Toscana bajomedieval, realizando su propia *cintola* catedralicia (de 300 metros) la urbe de Pisa hacia 1260, adquiriendo Siena en 1359 diversas reliquias orientales cristianas y marianas (entre ellas un fragmento del cinturón de la Virgen), o en la utilización, y promoción artística, de estos casos bajo el expansionismo y consolidación florentina de los siglos XIV-XVI.

A reglón seguido, de la mano de Cárdenas Arenas, hemos podido observar cómo, en el entorno musulmán, nos encontramos con la problemática entre religiosidad popular y ley islámica, los centros mahometanos, o las relaciones con elementos cristianos y judíos de esta índole; señalándose, por ejemplo, lugares señeros por su tradicional tenencia de reliquias musulmanas, las cuales Ibn Taymīyah se apresuró a enmendar en función de la localización real de los vestigios, al igual que se exponen las festividades o localizaciones idolátricas prohibidas –o a evitar– por los fieles, al tiempo que se recuerda la poca idoneidad de visitar las mezquitas construidas sobre tumbas, entre otras cuestiones. Por otro lado, y sin renunciar a la religiosidad popular, en este caso actual (y siempre salpicadas del inevitable sensacionalismo turístico), Casas Reig nos ha mostrado tanto la leyenda del Santo Cáliz valenciano, como su más que probable recorrido histórico: habiendo llegado en el siglo XIV a San Juan de la Peña, momento en que se idearía la *inventio* de san Lorenzo, poco antes de su definitivo traslado a Valencia, así como la intensificación de la representación artística y del fervor popular en la Edad Moderna hacia dicha reliquia, hasta que, ya en época reciente, y como bien ha denunciado el autor, se ha propuesto, de manera absolutamente interesada y acientífica, su identificación con el Grial.

Sin abandonar cuestiones propias de la religiosidad popular, como la peregrinación o el culto a las reliquias, Di Cosmo nos ha mostrado el profundo interés de santa Brígida y su obra en potenciar estas prácticas, especialmente en las mujeres, considerándolas un útil vehículo de salvación, al tiempo que nos ha recordado que la importancia de estos vestigios daban carácter sacro a su entorno geográfico y a las iniciativas político-religiosas, relacionando así la primacía del papa con la de la ciudad de Roma, y huyendo de la reivindicación del pontificado de Avignon, menos cercano a ciertas tradiciones populares y devocionales. Igualmente, y continuando con el papel popular en la religión, González Hernández ha analizado la geografía parroquial sur-valenciana del siglo XV a través de la profundización en las nóminas de reliquias de esa zona, su potenciación por parte de algunos pontífices de origen valenciano, y a la visión particular de la religiosidad común, en progresión cuantitativa con la cristianización de la región desde el siglo XIII, a través del estudio comparativo de los testamentos, quedando esta religiosidad de la Valencia meridional

asociada a los órdenes mendicantes, especialmente las ramas masculina y femenina de los franciscanos, y con características propias de la *Devotio Moderna*, como señala el autor. En última instancia, la aportación de Castelló Domènech sobre su descubrimiento sobre la categorización como reliquia del *barret* del príncipe Carlos de Viana en la sede valenciana (hasta su pérdida en el s. XVII), supone una prueba más de las posibilidades y oportunidades que ofrece el campo de estudio que aborda el presente volumen coral, al ofrecernos el especialista un marco completo sobre este vestigio, hasta ahora no estudiado, y de su oportuna veneración religioso-política en una época de conflicto que recogía las tensiones, y enfrentamientos, entre el malogrado infante navarro y lugarteniente catalán y su padre, el rey de Aragón.

Como hemos podido observar, el presente trabajo profundiza, desde sus diversas y complementarias aportaciones, al marco de la religiosidad y las reliquias en el periodo medieval. De este modo, hemos visto cómo la sociología religiosa y escala de creencias, o la utilización y el culto a las reliquias han servido para animar diferencias políticas y de profesión de fe; legitimar a dinastías y reforzar su vinculación con el papel femenino en el entorno familiar regio; construir memorias ideales en interés de centros monásticos o articular su *modus vivendi*; promover un clima de veneración, protección e identidad tanto universal como cívica; describir una geografía, protocolos y nómina adecuada en términos de fe y ley; construir, incluso en tiempos actuales, fantasiosos relatos más cercanos a una propaganda turística que poco, o nada, tendrían que ver con la realidad histórica; impulsar la salvación y prevenir la decadencia del peregrinaje; reforzar la vinculación y promoción cristiana de un territorio; o como elemento *cuasi* sacro de calculado refuerzo en el marco de las luchas dinásticas bajomedievales.

Madrid, junio de 2024

Francisco de Paula CAÑAS GÁLVEZ,
Ana ESCRIBANO LÓPEZ
y Sara SOTILLO TORQUEMADA

RESÚMENES

Los santos Sergio y Baco. Culto y uso político de sus reliquias en torno al Mediterráneo (ss. IV-X)

María ORDUÑA CUEVAS

Universidad Autónoma de Madrid - ORCID: 0000-0003-0234-5961

Resumen: En el presente capítulo repasaremos la vida y martirio de los santos Sergio y Baco, así como el surgimiento de su culto y la difusión del mismo por el Imperio Romano de Oriente y por zonas occidentales de la cuenca del Mediterráneo gracias al esparcimiento de sus reliquias. Además, analizaremos el uso que se le dio a las mismas en las disputas teológicas y en el rol de la política imperial. A todo ello se añadirá un repaso por las principales iglesias que albergaron sus restos y la devoción que estas despertaron entre los fieles.

Palabras Clave: Reliquias, Imperio Romano de Oriente, Tardía Antigüedad, Alta Edad Media, Monofisismo, Imperio Bizantino, Culto.

Abstract: This article will study the life and martyrdom of the saints Sergius and Bacchus, as well as the emergence of their cult and its spread throughout the Byzantine Empire and the western parts of the Mediterranean basin. In addition, the use of relics in theological disputes and in the role of imperial politics will be discussed. It will conclude with a review of the main churches that housed their remains and the devotion they aroused among the faithful.

Key Words: Relics, Eastern Roman Empire, Byzantine architecture, Late Antiquity, Early Middle Ages, Monophysitism, Byzantine Empire, Cult.

Cuerpos santos al servicio del cuerpo monárquico: mujeres regias y reliquias en el reino de León y Castilla

Carla TRINCADO RODRÍGUEZ

Universidade de Santiago de Compostela - ORCID: 0000-0002-3018-8820

Resumen: El acopio de reliquias por parte de la monarquía castellanoleonesa evidencia un interés devocional, pero también político. La vinculación de la familia

real con los vestigios sacros se hace especialmente visible en el monasterio de San Isidoro de León, centro de acogida de los despojos del santo que le da nombre, trasladados a instancias de Fernando I y Sancha I en 1063. La interacción entre los miembros de la parentela regia y los restos sacros se muestra especialmente activa en la rama femenina, como da muestra el desplazamiento previo de los restos de san Pelayo o la apertura del Arca Santa en la catedral de Oviedo. Se busca, pues, desentrañar el interés que despertaban las reliquias como parte de las labores de representatividad y agencia de las mujeres regias.

Palabras clave: Infantazgo; reliquias; legitimación política; matronazgo; mujeres regias.

Abstract: The collection of relics by the Castilian-Leonese monarchy shows a devotional interest, but also a political one. The link between the royal family and the sacred vestiges is especially visible in the monastery of San Isidoro de León, the reception center for the remains of the saint that names it, which were transferred by Fernando I and Sancha I in 1063. The interaction between the members of the royalty and the sacred remains is especially active within the royal women, as shown by the previous displacement of Saint Pelayo's relics or the opening of the *Arca Santa* in the cathedral of Oviedo. Therefore, the main aim is to unravel the interest that the relics aroused as part of the representativeness and agency of royal women.

Keywords: relics; political legitimization; matronage; royal women.

La traslación de los mártires de Ávila a San Pedro de Arlanza: hagiografía, culto y memoria

Isabel ILZARBE

Universidad del País Vasco/ Universidad de La Rioja- ORCID: 0000-0002-8689-9445

Resumen: Contamos con un buen número de fuentes hagiográficas que narran el traslado de reliquias de santos mártires hispanos desde el sur peninsular, bajo dominio musulmán, hacia los reinos cristianos del norte. El objetivo de este trabajo es analizar los distintos medios y estrategias mediante los que se construyó el recuerdo colectivo sobre la traslación de las reliquias de los mártires Vicente, Sabina y Cristeta a San Pedro de Arlanza. Para ello, recurriremos a fuentes narrativas, de carácter hagiográfico y cronístico. Así mismo, completaremos nuestro estudio con la identificación de menciones a los santos en la documentación administrativa arlantina.

Palabras clave: hagiografía, memoria, reliquias, relicarios, románico

Abstract: We have a considerable number of hagiographic sources that narrate the transfer of relics of holy Hispanic martyrs from the south of the peninsula, under Muslim rule, to the Christian kingdoms of the north. The objective of this paper is to analyze the different means and strategies through which the collective memory of the transfer of the relics of the martyrs Vicente, Sabina and Cristeta to San Pedro de Arlanza was built. To achieve results, we will resort to narrative sources, of a hagiographic and chronicle nature. Likewise, we will complete our study with the identification of mentions of the saints in the Arlantine administrative documentation.

Keywords: hagiography, memory, relics, reliquaries, Romanesque

Reliquias primarias y secundarias de san Rosendo: eje vertebrador en la construcción de su culto en San Salvador de Celanova (siglos XII-XIII)

Celia VILA FERNÁNDEZ

Universidade de Santiago de Compostela (Contratada en el marco de las Ayudas para la Formación del Profesorado Universitario (FPU) convocadas por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades)
ORCID: 0000-0002-1604-4310

Resumen: Durante los siglos XII y XIII el monasterio de San Salvador de Celanova atraviesa una etapa de crisis, frente a la que recurre a la eminente figura de su fundador, san Rosendo, como reclamo para recuperar su esplendor. El primer paso consiste en la compilación de la *Vita et Miracula Sancti Rudesindi* con vistas a obtener su canonización, decretada en 1172. Así, tiene lugar el desarrollo de un programa propagandístico en el que sus reliquias ocupan un papel central. Por medio de la *elevatio* y *translatio* sus reliquias primarias pasan a estar cobijadas en un sepulcro elevado sobre columnas. Asimismo, una serie de objetos tradicionalmente atribuidos a san Rosendo habrían sido recopilados entre los siglos XII y XIII, bajo la condición de reliquias secundarias o de contacto.

Palabras clave: san Rosendo, Celanova, reliquias, sepulcro, Tesoro

Abstract: During the 12th and 13th centuries, the monastery of San Salvador de Celanova went through a period of crisis, in response to which it turned to the eminent figure of its founder, Saint Rosendo, as an appeal to recover its splendour. The first step was the compilation of the *Vita et Miracula Sancti Rudesindi* with the aim of obtaining his canonisation, decreed in 1172. This led to the development of a propagandistic programme in which his relics played a central role. Through the *elevatio* and *translatio* his primary relics were placed in a sepulchre raised on

columns. In addition, several objects traditionally attributed to Saint Rosendo would have been collected between the 12th and 13th centuries as secondary or contact relics.

Keywords: san Rosendo, Celanova, relics, tomb, Treasure

“Propriis manibus laborabat”.

Reliquias ¿de factura? entre Asís y Salamanca

Lara ARRIBAS RAMOS

Universidad de Salamanca - ORCID: 0000-0002-9504-1360

Resumen: A mediados del siglo XIII una *forma vitae* de papel, tela y hueso viaja desde el convento de San Damián, en Asís, hasta un beaterio de Salamanca. El relato conventual narra cómo santa Clara otorga a tres peregrinas, entre las reliquias necesarias para santificar la nueva fundación, el mandato y la virtud del trabajo con las manos como instrumento ascético y seña del carisma franciscano. Este ideal se veneró en la clausura salmantina, materializado en el lino de unos corporales, *ilados y echos* por la seráfica madre conforme al *ora et labora* benedictino y a la tradición textil femenina. El presente ensayo profundiza en la función otorgada a tales reliquias de contacto como transmisoras de una santidad ligada al *virtus* y significada en torno al sacramento del altar y a la poética de la espera.

Palabras Clave: Ascetismo, órdenes mendicantes, religiosidad femenina, reliquias por contacto, textil medieval.

Abstract: In the mid-13th century, a *forma vitae* of paper, cloth and bone travelled from the convent of San Damiano in Assisi to a *beaterio* in Salamanca. The conventual story tells how Saint Clare gave to three pilgrims, among the relics needed to sanctify the new foundation, the command and virtue of working with their hands as an ascetic instrument and a sign of the Franciscan charism. This ideal was venerated inside the enclosure, materialised in the linen of some garments, made by the seraphic mother in following the Benedictine *ora et labora* and the tradition of feminine textile. This essay explores the function given to such contact relics as agents of a sanctity related to *virtus* and signified through the Sacrament of the Altar and the Poetics of Waiting.

Keywords: Asceticism, contact relics, female religiosity, medieval textile, mendicant orders.

El agua como reliquia en la Edad Media: El caso de los monasterios cistercienses femeninos de Castilla

Ester PENAS GONZÁLEZ

Arqueóloga - penasgonzalez@gmail.com - ORCID: 0000-0001-9705-6630

Resumen: En este trabajo se analiza la función litúrgica del agua en el ámbito religioso medieval, con especial atención a la vida cisterciense femenina. Se plantea la sacralidad del agua en sus diferentes usos, y se estudia también como elemento purificador y como reliquia efímera. Se utilizan fuentes escritas, económicas, legislativas y literarias medievales y modernas, representaciones pictóricas y escultóricas y documentos arqueológicos.

Palabras clave: Emplazamiento, liturgia, vasos sagrados, pilas de agua bendita, usos.

Abstract: This paper analyzes the liturgical function of water in medieval religious life, with special attention to Cistercian nunneries. The sacredness of water in its different uses is studied as a purifying element and an ephemeral relic. For this, it had been used medieval and modern written, economic, legislative and literary sources, pictorial and sculptural representations and archaeological documents.

Keywords: Sitting, liturgy, sacred vessels, stoups, traditions.

Bajo lo sagrado. La presencia del maphorion de la Virgen entre el Oriente y Occidente medieval

Julia María GARCÍA MORALES

Universidad de Murcia - ORCID: 0000-0001-7761-2273

Resumen: El presente trabajo está destinado a analizar la relación del manto de María entre Oriente y Occidente. Las fuentes literarias y visuales orientales nos hablan del origen y la difusión de su culto y devoción que llegaron a ser asimiladas en el mundo occidental. En este marco se desarrolló una nueva aproximación hacia la reliquia, generándose diversas formas que pretenden ser comentadas en estas páginas.

Palabras clave: manto, Virgen, Oriente, Occidente

Abstract: This paper is intended to analyse the relationship between the mantle of Mary between the East and the West. While Eastern literary and visual sources tell us about the origin and spread of her cult and devotion that came to be assimilated in the Western world, a new approach to the relic developed, generating various forms that are intended to be discussed in these pages. Within this framework, a new

approach to the relic was developed, generating various forms that are intended to be commented on in these pages.

Keywords: mantle, Madonna, East, West

Las ciudades ceñidas. La instauración de la identidad cívica en Toscana a través de los cinturones de la Virgen

Fiammetta CAMPAGNOLI

Université Paris 1 Panthéon – Sorbonne - ORCID: 0000-0002-5777-6788 .

Resumen: El objetivo de este artículo es comprender cómo el Santo Cinturón de Prato proporcionó legitimidad política, prestigio social y protección mariana, no sólo a la comunidad eclesiástica, sino también a la comunidad cívica. De ahí la rivalidad entre Prato y los demás centros toscanos – sobre todo Pisa, Siena y Florencia –, que encontraron diversas estrategias para « apropiarse » de la preciada reliquia.

Palabras clave: Santo cinturón, axiología, reproducibilidad, rivalidad cívica y religiosa, murallas

Abstract: This study aims to understand how Prato's Holy Belt provided political legitimacy, social prestige, and Marian protection, not only for the ecclesiastical community, but also for the civic one. This gave rise to rivalries between Prato and other Tuscan centers – above all Pisa, Siena, and Florence – who found various stratagems to “appropriate” the precious relic.

Keywords: Holy Girdle, Axiology, Reproducibility, Civic and Religious Rivalry, City Walls.

Tipologías de las festividades y lugares religiosos según la teología (عقيدة) y el derecho (فقه) islámicos, el caso de Ibn Taymīyah

Julio César CÁRDENAS ARENAS

Universidad Complutense de Madrid - Universidad Islámica de Madinah - ORCID: 0000-0002-5726-5865

Resumen: Se presenta el debate teológico y legal sobre el culto en tumbas o mezquitas, convertidas en lugares de adoración mediante viajes, peregrinaciones o visitas religiosas, a través de los textos del polímata musulmán medieval Ibn Taymīyah (1263-1328) y sus términos y argumentos teológicos, legales, lógicos e

históricos mediante las definiciones, tipologías básicas, lugares, junto a visitas viajes a las tumbas de profetas.

Se muestra cómo las definiciones terminológicas de Ibn Taymīyah incluyen *a priori* las posturas de la teología y el derecho islámicos, las tipologías de las festividades musulmanas se relacionan con las festividades judías y cristianas y se determina la prohibición o la permisibilidad del culto en las tumbas tomados como lugares de festividad según sea su relación con los actos de adoración que se realizan en ellas.

Palabras clave: Peregrinación religiosa, reliquias religiosas, teología islámica, derecho musulmán

Abstract: The theological and legal debate on worship in tombs or mosques transformed into places of worship through journeys, pilgrimages or religious visits is presented through the texts of the medieval Muslim polymath Ibn Taymīyah (1263-1328) and his theological, legal, logical, and historical terms and arguments through definitions, basic typologies, places and journeys to the tombs of the prophets.

It shows how Ibn Taymīyah's terminological definitions include *a priori* the positions of Islamic theology and law, the typologies of Muslim festivals are related to Jewish and Christian festivals, and the prohibition or permissibility of worshipping at tombs used as festival sites is determined according to their relation to the acts of worship performed at them.

Keywords: Religious Pilgrimage, Religious Relics, Islamic Theology, Muslim Law

La doble inventio del Santo Cáliz de la catedral de Valencia: de objeto a Santo Cáliz y de Santo Cáliz a Santo Grial

Enric CASAS REIG

Universitat de Barcelona - ORCID: 0000-0001-9272-0520

Resumen: En la Catedral de Valencia es venerado un cáliz cuya copa superior, la reliquia en sí misma, fue fechada por Antonio Beltrán hacia el siglo I. La tradición asimila este vaso al cáliz con el que Jesús bendijo el vino en la Última Cena, que San Lorenzo habría hecho llegar hasta Aragón en el siglo III. En este artículo pretendemos alejarnos de titulares sensacionalistas para analizar el trasfondo de esta reliquia. Veremos que la documentación disponible no nos permite ir más atrás del siglo XIV, que es, sobre todo, a partir del XVI, cuando la veneración al Santo Cáliz experimenta un auge y, finalmente, como su asociación con el Santo Grial de la literatura artúrica se produce a partir del siglo XX, identificación que no tiene base científica y que forma parte de una campaña mediática.

Palabras clave: Santo Cáliz, Última Cena, Santo Grial, Valencia, Aragón

Abstract: In the Cathedral of Valencia, a chalice is venerated whose upper cup, the relic itself, was dated by Antonio Beltrán to around the 1st century. The tradition assimilates this cup to the chalice with which Jesus blessed the wine at the Last Supper, which Saint Lorenzo would have sent it to Aragon in the 3rd century. In this article, we want to move away from sensationalist headlines to analyse the background of this relic. We will see that the available documentation does not allow us to go back to the 14th century, which is from the 16th century when the veneration of the Holy Chalice experienced a boom and, finally, that its association with the Holy Grail of Arthurian literature occurs from the 20th century, an identification that has no scientific basis.

Keywords: Holy Chalise, Las Supper, Holy Grail, Valencia, Aragon

“Terra quoque eius erat colorata colore rubeo, idest sanguine martyrum, et contexta, idest commixta ossibus sanctorum”.
Aspetti soteriologici del culto delle reliquie nel pensiero di santa Brigida

Antonio PIO DI COSMO

Università di Modena e Reggio Emilia/ Isaccl Bucarest - ORCID: 0000-0002-2314-4520

Riassunto: la devozione di santa Brigida verso le reliquie offre l'occasione per una divagazione sui contenuti delle *Revelationes coelestes* circa la venerazione dei corpi dei santi. Si analizza perciò il rapporto esistente tra i resti mortali dei santi, gli spazi destinati a conservarli e l'itinerario percorso per venerarli. Si pongono, infine, sotto critica una serie di visioni che dimostrano l'efficacia del culto.

Parole chiave: Santa Brigida; *Revelationes coelestes*; reliquie; venerazione; santità.

Abstract: the devotion of Saint Bridget towards the relics offers the occasion for a digression on the contents of the *Revelationes coelestes*, which regards the veneration of the bodies of saints. Therefore, we analyze the relationship between the mortal remains of the saints, the spaces intended to preserve those and the itinerary traveled to venerate them. Finally, we placed under criticism a series of visions, that demonstrate the effectiveness of the relics' cult.

Keywords: Santa Brigida; *Revelationes coelestes*; relics; veneration; holiness.

Resumen: la devoción de Santa Brígida hacia las reliquias ofrece la ocasión de una digresión sobre los contenidos de las *Revelationes coelestes* sobre la veneración de los

cuerpos de los santos. Por tanto, se analiza la relación entre los restos mortales de los santos, los espacios destinados a su conservación y el itinerario recorrido para venerarlos. Al final, se critican una serie de visiones que demuestran la eficacia del culto.

Palabras clave: Santa Brígida; *Revelaciones coelestes*; reliquias; veneración; santidad.

Huesos, maderas y paños: religiosidad femenina y masculina al sur de la Corona d'Aragó, 1420-1499

Miguel-Ángel GONZÁLEZ HERNÁNDEZ

Universidad de Alicante/Universitat d'Alacant - ORCID: 0000-0002-5406-3053

Resumen: La temática de estudio ha consistido en dos objetivos: uno, describir las reliquias conservadas en algunos de los inventarios de las iglesias al sur de la Corona de Aragón a lo largo del siglo XV; y dos, analizar la religiosidad femenina y masculina contenida en los testamentos medievales. Todo ello, sobre el estudio de las reliquias tanto desde el punto de vista de la antropología simbólica como desde la historia del cristianismo.

Palabras clave: medieval, reliquias, género, Orihuela, Roma

Abstract: The subject of study has consisted of two objectives: one, to describe the relics preserved in some of the inventories of the churches to the south Crown of Aragon throughout the 15th century; and two, to analyze the feminine and masculine religiosity contained in the medieval testaments. All this, on the study of relics both from the point of view of symbolic anthropology and from the history of Christianity.

Keywords: medieval, relics, genre, Orihuela, Rome

La reliquia de “lo barret del princep Carlos” de la Catedral de Valencia.

Dr. Fernando CASTELLÓ DOMÈNECH

Universitat de València - ORCID: 0009-0007-8069-6915

Resumen: El relicario de la catedral de Valencia es conocido por muchas reliquias, entre ellas la más venerada de la historia de la Iglesia, el Santo Cáliz. No obstante,

a lo largo de sus más de siete siglos, este edificio ha albergado multitud de relicarios y sendas reliquias procedentes de todos los rincones del mundo conocido. En el transcurso de la investigación desarrollada por el autor en su tesis doctoral se hallaron diferentes objetos en los inventarios que por diferentes vicisitudes no han llegado a nuestros días. Uno de ellos, entre muchos, es el relicario del “*barret*” o sombrero del príncipe Carlos de Viana, cuya historia trasciende a leyenda. Datos inéditos que aportan un nuevo eslabón a la historia de tan e importante edificio.

Palabras clave: reliquia, Viana, Valencia, medieval, barret.

Abstract: The reliquary of the Valencia Cathedral is known for many relics, including the most revered in the history of the Church, the Holy Chalice. However, throughout its more than seven centuries, this building has housed a multitude of reliquaries and relics from all corners of the known world. In the course of the research carried out by the author in his doctoral thesis, different objects were found in the inventories that, due to different vicissitudes, have not reached our days. One of them, among many, is the reliquary of the “*barret*” or hat of Prince Carlos de Viana, whose history transcends legend. Unpublished data that provide a new link to the history of such an important building.

Keywords: relic, Viana, Valencia, medieval, barret.